

3M Science.
Applied to Life.™

Din snabbguide till 3M™ Speedglas™ Svetsskydd

 **Speedglas™**

**Som svetsare,
har du ett av
världens farligaste
jobb...**



Välj skyddsutrustning med omsorg!

Medvetandet om hälsorisker växer i takt med att vetenskapen blir bättre på att förklara orsakerna till sjukdomar och skador.

Bristen på utbildade svetsare börjar bli ett problem för industrin. Arbetsförhållanden som tidigare betraktades som "acceptabla" synas nu i sömmarna av många svetsare. Arbetsgivare behöver granska sin arbetsmiljö och ställa sig frågan: "Kommer vi att kunna locka till oss och behålla de bästa svetsarna?"

Och svetsare behöver ställa sig själva frågan: "Hur skyddar jag min hälsa på ett långsiktigt sätt?" Varje svetsjobb är unikt och din egen arbetssituation påverkar naturligtvis ditt val av utrustning.

Den här valguiden ska ses som en översiktlig vägledning bland 3M's sortiment av personlig skyddsutrustning som kan passa svetsmiljön i allmänhet.

Information om föreskrifter, lagar, gränsvärden etc finns bl a hos Arbetsmiljöverkets publikationer. Ansvar för att de följs ligger hos arbetsgivaren.

Är du osäker på vilka faror som förekommer på din arbetsplats så bör du konsultera skyddsingenjör eller företagshälsovård för hjälp med val av skyddsutrustning.

För mer komplett information och för att ta del av vårt kompletta sortiment hänvisar vi till vår websida eller ställ en fråga direkt hos vår kundtjänst:

3M Kundservice
Tel 0370 - 65 65 65
kundservice@mmm.com
www.3M.se/personskydd

Speedglas online

Hitta direkt till information om 3M™ Speedglas™ Svetshjälmars på webben:

www.3M.se/Speedglas

Ta del av våra senaste produktnyheter, vad du bör tänka på när det gäller svetsskydd och se vad 3M kan erbjuda dig som svetsare.

Via mobil eller läsplatta kan du även ladda hem vår valguide för 3M™ Speedglas™ Svetshjälmars. Passar såväl iPhone som Android: **app.speedglas.com**



Välj bland 3M™ Speedglas™ Svetshjälmar



Funktioner	9100	9100-Air	9100-QR	9100 FX	
Ögon- och ansiktsskydd (godkännande)	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	
Huvudskydd (godkännande)	-	-	EN 397*	EN 397**	
Andningsskydd (läs mer på sidorna 8-9)	Filtrerande halvmask	Batteri eller tryckluftssystem	Filtrerande halvmask	Filtrerande halvmask	
Hörselskydd - ett urval som passar till våra hjälmar (läs mer på sidan 12)	JA	JA	JA	JA	
1 Utandningsventiler	JA	-	JA	JA	
2 Sidofönster	JA/NEJ	JA	JA	JA	
3 Ergonomiskt huvudband	JA	JA	-	JA	
4 Flip-up med klarvisir	NEJ	NEJ	NEJ	JA	
Art. nr. tillbehör för utökat skydd: Flamskyddat hjässid Reflekterande hjälmskydd Flamskyddat hals- och öronskydd Flamskyddat huva Öron- och halsskydd i läder	H169005 NEJ H169010 H169100 H164005	H169005 NEJ H169010 H169100 H164005	NEJ NEJ NEJ #169100 #164005	H169007 NEJ H169010 H169100 H164005	
Svetsglas alternativ (läs mer på sidan 6)	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	

* med 3M™ Skyddshjälm H-701.

** med 3M™ Skyddshjälm G-3001 (i kombination med adapter #197136).



1 Mindre risk för imma på glasets - utandningsluften leds ut via hjälmens sidokanaler.



2 Sidofönster (passivt) med täthetsgrad 5 ger dig ett vidare synfält.



3 Anpassningsbart, ergonomiskt huvudband



4 Stort, klart skyddvisir (17×10 cm), som är böjt för att ge ökad sikt åt sidorna.



	9100 FX-Air	9100 MP	9100 MP-Lite	SL	100	100-QR
	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:F EN 379, EN 166:FT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT	EN 175:B, EN 379, EN 166:BT
	-	EN 397	EN 812	-	-	EN 397*
	Batteri eller tryckluftssystem	Batteri eller tryckluftssystem	Batteri eller tryckluftssystem	Filtrerande halvmask	Filtrerande halvmask	Filtrerande halvmask
	JA	JA	JA	JA	JA	JA
	-	-	-	NEJ	NEJ	NEJ
	JA	JA	JA	NEJ	NEJ	NEJ
	JA	-	-	JA	JA	-
	JA	JA	JA	NEJ	NEJ	NEJ
	H169007 NEJ H169010 H169100 H164005	NEJ H169014 H169015 H169100 H164005	NEJ H169014 H169015 H169100 H164005	NEJ NEJ H169001 H169100 H164005	H164009 NEJ H169001 H169100 H164005	NEJ NEJ H169001 H169100 H164005
	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 9100V, 9100X, 9100XX, 9100XXi eller Passivt glas.	SL	Automatiskt glas: 100S-10, 100S-11, 100-V eller Passivt glas.	Automatiskt glas: 100S-10, 100S-11, 100-V eller Passivt glas.

Välj rätt 3M™ Speedglas™ Svetsglas

Innan du väljer typ av svetsglas ska du tänka igenom följande:

- Hur använder jag min svetshjälm?
- Kommer jag att använda olika material/svetsmetoder?

Det finns ett par olika parametrar som i hög grad påverkar valet av automatiskt svetsglas, bland annat svetsmetod och omgivningsmiljö. Den här tabellen ger en generell rekommendation utifrån funktioner och anpassningsmöjlighet i 3M™ Speedglas™ Svetshjälm.

	Bäst*	Bättre*		Bra*		Rekommenderas ej*		
Specifikation	9100XXi		9100XX	9100X	9100V	SL	100V	100S
MMAW (elektrod)								
MIG/MAG								
TIG (>20A)								
TIG (1A-20A)								
Plasma (svetsning och skärning)								
Risk för skymd svetsbåge								
Punktsvetsning								
Slipning								
Siktyta	73×107 mm		54×107 mm	45×93 mm	42×93 mm	44×93 mm		
Batteriets livslängd	1 800 timmar	2 000 timmar	2 500 timmar	2 800 timmar	1 500 timmar	1 500 timmar		
Solcell	NEJ		JA		NEJ	NEJ		
Klass	1 / 1 / 1				1 / 1 / 1	1 / 2 / 2		
Mörkt läge	Täthetsgrad 5, 8, 9–13				Täthetsgrad 8–12	Täthetsgrad 8–12	Täthetsgrad 10 eller 11	
Ljust läge	Täthetsgrad 3				Täthetsgrad 3	Täthetsgrad 3		
UV/IR skydd	Täthetsgrad 13 (permanent)				Täthetsgrad 12 (permanent)	Täthetsgrad 12 (permanent)		
Auto ON	JA	NEJ			JA	NEJ		
Känslighet omslagstid, ljust-mörkt läge	0,1 ms (+23° C)				0,1 ms (+23° C)	0,1 ms (+23° C)		
Minnesfunktion	JA	NEJ			NEJ	NEJ		
Fördröjning omslagstid, mörkt-ljust läge	40–800 ms	40–1 300 ms			60–250 ms	40–250 ms	150 eller 250 ms	
Antal sensorer (detektering)	3				2	2		
Godkännande (svetsglaset)	EN 379				EN 379	EN 379		

* The ratings (good - better - best) above refer to the products listed in this chart and should be seen as general recommendations based on differences in product comfort features and configuration options when using these selected Speedglas welding helmet series.

Generell guide för val av andningsskydd

Alla typer av svetsrök innehåller ämnen som kan vara farliga och skadorna kommer smygande. 3M erbjuder ett brett sortiment av andningsskydd, som erbjuder hög komfort och ger skyddsnivåer som motsvarar de tuffaste skyddskrav.

Vilken typ av andningsskydd du behöver som svetsare beror delvis på vilken typ av förorening du utsätts för, men även den typ av svetsmetod du använder samt ventilationen i din arbetsmiljö.

Hur man använder guiden:

Koncentrationen av föroreningar påverkas av arbetsplatsens ventilation.

Välj den beskrivning som passar bäst in på din arbetsplats för att se vilken typ av andningsskydd som skulle kunna vara lämpligt för dig*.

P Skydd mot partiklar

A B E Skydd mot gaser och ångor

S Tryckluftssystem

Material som svetsas	Svetsmetod	Ventilationen i din arbetsmiljö			
		Bra ventilation och utsug	Begränsad ventilation	Trånga utrymmen	Klassas som IDLH
Aluminium	MIG	P	P + A B E	S	I utrymmen där omedelbar risk för liv och hälsa föreligger (IDLH) ska varken batteridrivet eller tryckluftsmatad andningsskydd användas. Är du osäker skall skyddsingenjör alltid rådfrågas.
	TIG	P	P + A B E	S	
	PINNE	P	P + A B E	S	
Rostfritt stål	MIG	P	P + A B E	S	
	TIG	P	P + A B E	S	
	PINNE	P	P + A B E	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	P	P + A B E / S	S	
Stål - obehandlat	MIG/MAG	P	P	S	
	STICK WELDING	P	P	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	P	P / S	S	
Stål - målat	MIG/MAG	P	P	S	
	PINNE	P	P	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	P	P / S	S	
Stål - galvaniserat	MIG/MAG	P	P	S	
	PINNE	P	P	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	P	P / S	S	
Stål - målat/isolerat med 2-komponent färg eller Polyuretan (risk för isocyanater)	MIG/MAG	S	S	S	
	PINNE	S	S	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	S	S	S	
Material rengjort med Trikloretalen	MIG	S	S	S	
	TIG	S	S	S	
	PINNE	S	S	S	
	PLASMA (svetsning/skärning)	S	S	S	

* 3M tar inte ansvar för felaktigt val av andningsskydd. Den här tabellen anger endast generella rekommendationer för val av lämpligt andningsskydd bland 3M's sortiment utifrån olika arbetsmiljöer och inte som enda hjälpmedel för att välja andningsskydd. För närmare information rörande skyddsnivå och begränsningar hänvisas till produkternas bruksanvisning eller förpackning.

Välj rätt andningsskydd!

Valet av andningsskydd beror på många olika faktorer, inte minst är det viktigt att du känner dig bekväm med din skyddsutrustning. 3M erbjuder ett brett sortiment av andningsskydd, här finner du ett urval baserat på typiska svetsituationer.

På vår webbsida finner du utförligare information samt rekommendationer om tillpassning och övrigt sortiment: www.3M.se/personskydd



3M™ Filtrerande Halvmasker	9925	9928
Underhållsfri (korttidsmask)	JA	JA
Skydd mot	Organiska ångor, Ozon, Partiklar	Organiska ångor, Ozon, Partiklar
Skydd mot obehaglig lukt	Under gränsvärde (Hgv)	Under gränsvärde (Hgv)
Skyddsfaktor (Hgv)	10 x Hgv	10 x Hgv
Utandningsventil	JA	JA
Mjuk, invändig tätningsskant	NEJ	JA
Godkännande	EN 149:2001 + A1:2009 FFP2	EN 149:2001 + A1:2009 FFP2

Hgv = Hygieniskt gränsvärde.



3M™ Halvmasker	4255	4277	6500*	7500*
Underhållsfri (korttidsmask)	JA	JA	NEJ	NEJ
Skydd mot	Organiska ångor, Partiklar	Organiska ångor, Oorganiska gaser, Sura gaser, Partiklar	Partiklar P2 (Filter 2128) Partiklar P3 (Filter 2138)	Partiklar P2 (Filter 2128) Partiklar P3 (Filter 2138)
Skydd mot obehaglig lukt	10 x Hgv eller 5000 ppm	10 x Hgv eller 1000 ppm	Under gränsvärde (Hgv)	Under gränsvärde (Hgv)
Skyddsfaktor (Hgv)	10 x Hgv för Ozon 50 x Hgv för Partiklar	10 x Hgv för Ozon 50 x Hgv för Partiklar	10 x Hgv för Ozon 12 x Hgv för Partiklar (P2 R) 50 x Hgv för Partiklar (P3 R)	10 x Hgv för Ozon 12 x Hgv för Partiklar (P2 R) 50 x Hgv för Partiklar (P3 R)
Utandningsventil	JA	JA	JA	JA
Material	TPE (termoplastiskt elastomer), ej naturgummi		Elastisk silikon	Mjuk silikon
Godkännande	EN 405:2001 + A1:2009 FFA2P3 R D	EN 405:2001 + A1:2009 FFABE1P3 R D	EN 140:1998 (mask) EN 143:2000 + A1:2006 (filter)	EN 140:1998 (mask) EN 143:2000 + A1:2006 (filter)

Hgv = Hygieniskt gränsvärde.

ppm = parts per million

* Visat filterval gäller för skydd mot partiklar. Masken kan kombineras med många andra typer av filter för både gaser och ångor, vänligen se www.3M.se/personskydd för mer information.



	3M™ Batteri- och Tryckluftssystem för svetsare	Adflo Fläktenhet	Adflo Fläktenhet för höga höjder	Versaflo Regulator V-500E
	3M™ Speedglas™ Svetshjälm 9100 Air	EN 12941 (TH2) / Hgv 50		EN 14594 (3B) / Hgv 200
	3M™ Speedglas™ Svetshjälm 9100 FX Air	EN 12941 (TH3) / Hgv 500		EN 14594 (3B) / Hgv 200
	3M™ Speedglas™ Svetshjälm 9100 MP / 9100 MP-Lite	EN 12941 (TH3) / Hgv 500		EN 14594 (3B) / Hgv 200
	3M™ Skyddsvisir DIN 5	EN 12941 (TH2) / Hgv 50		N/A
	3M™ Versaflo™ Visir M-107	EN 12941 (TH2) / Hgv 50		EN 14594 (3B) / Hgv 50
	3M™ Versaflo™ Visir med hjälm M-307	EN 12941 (TH2) / Hgv 50		EN 14594 (3B) / Hgv 200
	3M™ Versaflo™ Visir med hjälm M-407	EN 12941 (TH2) / Hgv 50		EN 14594 (3B) / Hgv 200
	Hög höjd kompensation	-	0-3000 m.ö.h.*	-
	Partikelfilter**	H837010 P SL** H836010 Förfilter***		-
	Gasfilter	H837242 - A1B1E1**** H837542 - A2****		-
	Odörfilter	H837110	H837242 - A1B1E1**** H837542 - A2****	-
	Luftslang	H834008 med ljuddämpare**** H834016 flexibel längd (standard) H834017 heavy-duty gummi		H834016 flexibel längd (standard) H834017 heavy-duty gummi
	Batterier****	H837630 Li-ion (standard) H837631 Li-ion heavy-duty		-
	Luftreningsstation	-	-	ACU-03 (väggmontage) ACU-04 (fristående)

* 0-1500 meter över havet, med gasfilter.

** Partikelfilter, installerat som standard. Skall alltid användas, även med gasfilter eller odörfilter.

*** Förfilter är standard för att utöka partikelfiltrets användningstid.

**** När A2 eller A1B1E1 gasfilter används rekommenderar vi heavy-duty batteri (H837631) och i vissa konfigurationer även luftslang med ljuddämpare (H834008), se bruksanvisning för närmare information.

Skötsel och underhåll

Daglig användning sliter på utrustningen och man bör därför ta för vana att se över sin utrustning regelbundet. 3M™ Speedglas™ Svetsskydd är utformade för att vara så enkla som möjligt att sköta och underhålla. Alla reservdelar kan bytas ut för hand, utan att använda verktyg.

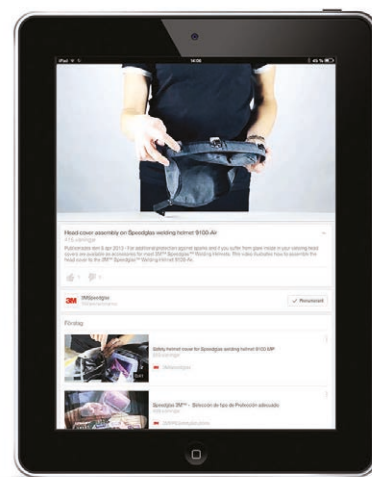
För bästa funktion och hållbarhet rekommenderar vi att man dagligen kontrollerar sin utrustning.



Utrustning	Reservdel	Rekommenderat bytesintervall	Kommentar
Svetsglas	Yttre skyddsplast	1 gång/vecka	Byt när plasten blivit skadad, repad eller för smutsig att rengöra med en mjuk trasa.
Svetsglas	Inre skyddsplast	1 gång/månad	Rengör regelbundet med mjuk trasa och byt ut om repor eller andra skador uppstår.
Svetshjälm	Skyddvisir	Varannan vecka	Byt oftare om sikten försämras.
Svetshjälm	Svettband	1 gång/månad	Byt oftare om svettbandet blir ohygieniskt.
Andningsskydd	Förfilter	1 gång/vecka	Genom att byta förfilter förlängs partikelfiltrets livslängd, vilket sparar pengar samtidigt som den ökar batteriets drifttid.
Andningsskydd	Partikelfilter	Minst 1 gång/månad	För Adflo fläktenhet; byt när filterindikatorn visar rött, när batteriets drifttid blir för kort, eller när "fullt filter" utlöser luftflödeslarmet.
Andningsskydd	Gasfilter	Vid behov	Byt gasfiltret enligt din arbetsplats krav. Det rekommenderas inte att vänta tills du kan känna lukt och doft.
Andningsskydd	Odörfilter	När du känner obehaglig lukt	Odörfilter behövs inte när gasfilter används.
Andningsskydd	Gnisttskydd	Vid behov	Byt gnistskyddet om det deformerats och inte längre passar ordentligt.
Andningsskydd	Luftslang	Om slangen skadas, blir deformerad eller läcker luft	För att förlänga luftslangens livslängd, använd ett slangskydd eller välj den grafitigare (heavy-duty) gummislangen.
Svetshjälm med andningsskydd	Ansiktstätning	Minst varannan månad	Byt tidigare i mycket smutsiga miljöer eller när ansiktstätningen känns ohygienisk.

Viktig information. Observera att onormalt höga nivåer av föroreningar, värme och gnistor kräver att man byter komponenter oftare. Tabellen bygger på en användning på minst 4 timmar per dag. Mer information angående reservdelar återfinns i Reservdelslistan.

Learn more about product maintenance from Speedglas YouTube channel!
Scan the QR code or visit
youtube.com/3MSpeedglas.



Yttre skyddsplast

3M™ Speedglas™ Svetsglas	9100V	9100X	9100XX 9100XXi	9100 Passive	SL	100V 100S	9000V 9002V	9000X 9002X
H52 60 00 standard	•	•	•	•				
H52 70 00 reptålig	•	•	•	•				
H52 70 01 extra reptålig	•	•	•	•				
H52 70 70 extra värmetålig	•	•	•	•				
H72 60 00 standard					•			
H72 70 00 reptålig					•			
H77 60 00 standard						•		
H77 70 00 reptålig						•		
H77 70 70 extra värmetålig						•		
H42 60 00 standard							•	•
H42 70 00 reptålig							•	•
H42 70 71 extra värmetålig							•	•

Inre skyddsplast

3M™ Speedglas™ Svetsglas	9100V	9100X	9100XX 9100XXi	9100 Passive	SL	100V 100S	9000V 9002V	9000X 9002X
H52 80 05	•							
H52 80 15		•						
H52 80 25			•					
H42 80 00					•	•	•	
H42 80 10								•
H12 60 00				•				

Svettband

3M™ Speedglas™ Svetshjälm / 3M™ Visir	9100 Serien	SL	100 Serien	9000 Serien	DIN 5 Visir	Versaflo M-Series
H16 80 15	•					
H16 75 20 (frotté)		•	•	•		
H16 80 00 (läder)		•	•	•		
H16 80 10 (fleece)		•	•	•		•
H16 80 12 (fleece, kort)		•	•	•	•	

Skyddsplast

3M™ Speedglas™ Svetshjälm	9100 FX	9100 FX-Air	9100 MP 9100 MP-Lite	9000 FlexView
#52 30 00 standard		•	•	
#52 30 01 imbehandlat	•	•	•	
#42 30 00				•



3M™ PELTOR™ Hörselskydd som passar tillsammans med svetshjälm*

PELTOR™



Beskrivning/ Rekommendation	H505B Hörselkåpor	X1 Hörselkåpor	X2 Hörselkåpor	X3 Hörselkåpor	X4 Hörselkåpor	X5 Hörselkåpor	LEP-100 EU Hörselproppar
Design	Smidig, Nackbygel	Hjälmfäste	Hjälmfäste	Hjälmfäste	Smidig, fluorescerande, hjälmfäste	Hjälmfäste	Medhörning
SNR	24dB	26dB	30dB	32dB	32dB	36dB	32dB / 38dB
Art. Nr.	H505B-596-SV	X1P3	X2P3	X3P3	X4P3	X5P3	LEP-100

Med 3M™ Svetshjälm/Visir med hjälm

Speedglas 9100	•						•
Speedglas 9100 Air	•						•
Speedglas 9100-QR		•	•	•	•	•	•
Speedglas 9100 FX	•						•
Speedglas 9100 FX-Air							•
Speedglas 9100 MP/ 9100 MP-Lite**		•	•	•	•	•	•
Speedglas 100	•						•
Speedglas 100-QR							•
Versaflo M-serien**	•	•	•	•	•	•	•

* Dessa rekommendationer är generella och bygger på individuella tester och kan variera efter personliga preferenser. Valet av modeller är relaterat till användning med de Svetshjälmarna och Visir som anges här, för en fullständig produktöversikt besök www.3M.se/personskydd.

** Vänligen komplettera med adapter HZ3AF/2 vid beställning av X-serien hörselskydd för hjälmarna 9100MP / MP-Lite och Versaflo M-serien.

Ett urval av 3M™ Hörselproppar vid svetsning**



Beskrivning	E-A-R Classic	3M 1100	E-A-R Pulsar	E-A-R Ultrafit	3M NoTouch	E-A-R Ultrafit X
Design	Engångsbruk (olika storlekar)	Engångsbruk (hög dämpning)	Ergonomisk, nackbygel	Flegångsbruk, bra passform, med snodd	Flegångsbruk, mjuk, med snodd (lätt och hygienisk)	Flegångsbruk, bra passform, med snodd
SNR	28dB	37dB	23dB	32dB	32dB	35dB
Art. Nr.	PP-01-002	1100F	PN-01-010A	UF-01-100	PN-01-004	UF-01-014

** Dessa modeller av 3M™ Hörselproppar är relaterat till användning i typisk svetsmiljö. För mer information och för fullständig produktöversikt besök www.3M.se/personskydd.



www.facebook.com/3MSpeedglas



www.youtube.com/3MSpeedglas



www.instagram.com/3MSpeedglas



3M Svenska AB
Personlig skyddsutrustning
 191 89 Sollentuna
 Tel: 0370-65 65 65 Kundservice
 Fax: 0370-65 65 99 Kundservice
kundservice@mmm.com
www.3M.se/personskydd

Lämnas till återvinning. Tryckt i Sverige © 3M 2016. 2006160502 Alla rättigheter förbehålls.
 3M, Speedglas, Adflo, E-A-R, Versaflo och Peltor är registrerade varumärken hos 3M.